

## **Reunión comunitaria sobre el sitio Ultra Custom Care Cleaners (Tintorería “Ultra Custom Care”)**

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) mantuvo un periodo para recibir comentarios públicos sobre las acciones de limpieza propuestas para el sitio Ultra Custom Care Cleaners del 18 de Enero - 19 de Febrero, 2013.

Ecología y la ciudad de Bothell establecieron un acuerdo llamado Orden Acordada para la limpieza del sitio. La propiedad Ultra Custom Care Cleaners mide un cuarto de acre, es de forma rectangular y tiene un solo edificio, ubicado en 18304 Bothell Way NE en Bothell WA.

Las preocupaciones que las personas expresaron durante el periodo de comentario público incluyen:

- La posible migración de la contaminación a sus propiedades.
- Si la contaminación ha afectado el agua toman.

Ecología determinó que la contaminación de Ultra Custom Care Cleaners no impactó el agua subterránea en las áreas de las que los ciudadanos expresaron sus preocupaciones. El agua potable de la Ciudad de Bothell no está impactada por la contaminación del sitio. Bothell compra el agua potable de las Ciudades de Seattle y Everett. Las fuentes de agua de Seattle y Everett son tratadas y cumplen con los estándares de calidad del agua potable. La Ciudad de Bothell hace pruebas de los suministros de agua que compra de la Ciudad de Seattle. El suministro de agua potable son las cuencas de los ríos Tolt/Cedar y el Lago Spade. La Ciudad de Bothell rutinariamente hace pruebas de los suministros de agua que compra de la Ciudad de Seattle.

En respuesta a la petición del público, Ecología tendrá una reunión informal en el vecindario. Los empleados de Ecología y la Ciudad de Bothell responderán cualquier pregunta acerca de la limpieza de la contaminación, el proyecto de re-desarrollo del centro de la ciudad de Bothell y la seguridad del agua potable. La reunión será en Lytle House ubicada en el 9929, NE 180<sup>th</sup> St., 98011 (a poca distancia al suroeste del sitio Riverside) el 8 de Abril de 2013.

Ecología brindará los servicios de un intérprete en español. Para asistencia en español, llame al comuníquese con Luis Buen Abad por email al [luis.buenabad@ecy.wa.gov](mailto:luis.buenabad@ecy.wa.gov) o llame al (425) 649-4485. Si necesita acomodaciones especiales, por favor llame al (425) 649-7117 antes de la reunión para hacer los preparativos necesarios.

Ecología ofrece los siguientes antecedentes breves acerca del sitio Ultra Custom Cleaners:

- En las décadas de 1950 y 1960, Raincheck Cleaners estaba ubicado en un edificio en la esquina Suroeste del inmueble. Este edificio fue demolido a finales de la década de 1960 y se construyó una pequeña zona comercial. Ultra Custom Care Cleaners operó en el lado norte de la zona comercial que está actualmente vacante.
- El solvente usado en la tintorería llamado Tetracloroetano (PCE por sus siglas en Inglés) en el agua subterránea está por encima de los estándares de limpieza. Este solvente migró hacia el derecho de vía de la ciudad y hacia las propiedades pendiente abajo.
- La Ciudad de Bothell adquirió la propiedad en Febrero 2012 para expandir el campus municipal de la alcaldía como parte del plan de re-desarrollo del centro de la ciudad.
- Bajo la Orden Acordada, la Ciudad de Bothell desempeñará el trabajo siguiente:

Planear, implementar, y preparar una investigación de remedio y un estudio de factibilidad (RI/FS) para definir mejor la naturaleza y magnitud de la contaminación.

Seleccionar alternativas de limpieza y de llevar a cabo una acción provisional en el área de donde provenga la contaminación cuando el edificio de la Ultra Custom Care Cleaners sea demolido.

Preparar un borrador del plan de acción para la limpieza (DCAP por sus siglas en Inglés) para el sitio Ultra Custom Care Cleaners.

- Las acciones de limpieza propuestas protegerán a la gente de cualquier exposición potencial al solvente en el suelo y el agua subterránea.

### What can you do?

1.

Lea sobre la limpieza en este folleto.

2.

Para obtener más información detallada, revise los documentos de soporte en las localidades listadas en este documento.

3.

Escriba sus comentarios y preguntas. Envíelas al Departamento de Ecología a la dirección dada en este documento.

Le agradecemos sus comentarios y su interés.





DEPARTMENT OF  
**ECOLOGY**  
State of Washington

3190 160<sup>th</sup> Ave. SE  
Bellevue, WA 98008



Please recycle.

**Ultra Custom Care Cleaners  
King County**

**Ecology Invites you to an Open House for Ultra Custom Care Cleaners**

**Date: April 8, 2013**  
**Location: Lytle House located at 9929 NE 180<sup>th</sup> St, Bothell WA 98011**  
**Time: 7:00-9:00 pm**

Abril 8, 2013  
7-9 p.m.  
Lytle House ubicada en el 9929, NE 180<sup>th</sup> St., 98011  
(a poca distancia al suroeste del sitio Riverside)

**Facility Site ID #: 379891**  
**Cleanup ID #: 3172**

Si usted necesita esta publicación en un formato alternativo, llame al (425) 649-7117. Personas con pérdida auditiva, llamen al 711 para el Servicio de Retransmisión de Washington. Personas con incapacidad del habla, llamen al (877) 833-6341.